

Zeitschrift:	Habitation : revue trimestrielle de la section romande de l'Association Suisse pour l'Habitat
Herausgeber:	Société de communication de l'habitat social
Band:	33 (1961)
Heft:	3
Rubrik:	Aphorismes

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 11.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

habitation

Notre couverture : Immeuble HLM à Aïre, Genève. (Cliché « Architecture, Formes + Fonctions ».)

9

Edition Section romande de l'Union suisse pour l'amélioration du logement, avenue Georgette 1, Lausanne

LAUSANNE

Fr. Gilliard, architecte
F. Hermenjat, secrétaire du Cartel romand d'hygiène sociale et morale
E. Virieux, architecte

GENÈVE

Dr A. Montandon
E. Martin, architecte

NEUCHATEL

F. Decker, architecte

Comité de patronage Fribourg
R. Aeby, architecte

Rédaction Jean-Pierre Vouga, architecte FAS-SIA, 6, place du Château, Lausanne tél. (021) 21 65 30

Comité de rédaction Président : A. Maret
Membres : MM. G. Borel,
F. Gilliard, A. Höchel, A. Jaquet,
J.-P. Vouga

Administration et publicité Avenue de Tivoli 2, Lausanne
Chèques postaux II 66 22.
Tél. (021) 22 60 43

Tous les membres des sociétés suivantes reçoivent « Habitation » :
USAL Section romande de l'Union suisse pour l'amélioration du logement
FAS Section romande et Section genevoise de la Fédération des architectes suisses
SCH Société coopérative d'habitation, Lausanne
SCH Société coopérative d'habitation, Genève
SAL Société pour l'amélioration du logement, Genève
SYNTEC Syndicat général des employés techniques, Genève
FOMHAB Coopérative d'habitation, Genève

Abonnements Suisse : Fr. 9.60 par an. Etranger :
Fr. 12.60 Prix du présent numéro :
Fr. 1.10. Chèques postaux II 66 22

Aphorismes

Il faut aller à l'idéal et comprendre le réel.

Jean Jaurès.

Ne prenons jamais nos mesures en nous basant sur les buts que nous pouvons atteindre mais sur ceux qu'il nous faut atteindre.

Bismarck.

Sommaire :

Vers une doctrine en matière d'industrialisation du bâtiment	11
HLM Immeuble à Aïre, Genève	12
Immeubles Morillon-Parc, Genève	15
Immeuble locatif Pully-Lausanne	18
Immeuble locatif Perle-Rive, Neuchâtel	20
Architecture, Formes + Fonctions	22
Population et logements	22
Recherches dans le domaine du bâtiment	25
La jeunesse de l'entreprise : hommes et structures	26
Main-d'œuvre et industrialisation du bâtiment	29
L'auto contre la maison	30
L'exemple vient d'en haut	33
L'art et les artistes	34